



House of Commons  
CANADA

# **Standing Committee on Aboriginal Affairs and Northern Development**

---

AANO • NUMBER 047 • 1st SESSION • 38th PARLIAMENT

---

**EVIDENCE**

**Tuesday, October 25, 2005**

—  
**Chair**

**Mr. Lloyd St. Amand**

All parliamentary publications are available on the  
"Parliamentary Internet Parlementaire" at the following address:

**<http://www.parl.gc.ca>**

## Standing Committee on Aboriginal Affairs and Northern Development

Tuesday, October 25, 2005

• (1530)

[*English*]

**The Chair (Mr. Lloyd St. Amand (Brant, Lib.)):** Ladies and gentlemen, I will call this meeting to order. We have a quorum of seven.

I believe our first order of business is to deal with a clause-by-clause analysis of Bill C-54.

Pursuant to Standing Order 75(1), the consideration of clause 1 is postponed.

Looking at the other clauses, as no amendments are being submitted, I would suggest that we deal with clauses 2 through 64 severally or in a lump sum. Does any member have difficulty with that procedure?

If the wish or the will of the committee is to deal with all of those clauses at the same time, shall clauses 2 through 64 carry?

(Clauses 2 to 64 inclusive agreed to)

(Schedule 1 agreed to)

(Schedule 2 agreed to)

(Clause 1 agreed to)

**The Chair:** Shall the preamble carry?

**Some hon. members:** Agreed.

**The Chair:** Shall the title carry?

**Some hon. members:** Agreed.

**The Chair:** Shall the bill carry?

**Some hon. members:** Agreed.

**The Chair:** Shall the chair report the bill to the House?

**Some hon. members:** Agreed.

• (1535)

**The Chair:** Thank you for your cooperation.

Ladies and gentlemen, as we will be proceeding in camera from this point on, I would request that individuals who are not required to politely take their leave.

[*Proceedings continue in camera*]

---





**Published under the authority of the Speaker of the House of Commons**

**Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre des communes**

**Also available on the Parliamentary Internet Parlementaire at the following address:  
Aussi disponible sur le réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire » à l'adresse suivante :  
<http://www.parl.gc.ca>**

---

**The Speaker of the House hereby grants permission to reproduce this document, in whole or in part, for use in schools and for other purposes such as private study, research, criticism, review or newspaper summary. Any commercial or other use or reproduction of this publication requires the express prior written authorization of the Speaker of the House of Commons.**

**Le Président de la Chambre des communes accorde, par la présente, l'autorisation de reproduire la totalité ou une partie de ce document à des fins éducatives et à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé de journal. Toute reproduction de ce document à des fins commerciales ou autres nécessite l'obtention au préalable d'une autorisation écrite du Président.**